



SIMPLE



SÛR



ÉTONNANT

## NOS MOTEURS SONT CONÇUS POUR NOS VOLETS...

Commande  
groupée intégrée



Prêt pour  
la domotique

Ouvert aux inverseurs  
et aux automatismes  
du marché

## ...ET ILS S'OUVRENT SUR VOS MARCHÉS

MANŒUVRES MOTEUR OFFRE 2014	FILAIRE	RADIO			MANŒUVRE DE SECOURS	RADIO	
	INDIVIDUEL	GROUPÉ	CPL	OPTION	RTS	IO	
	F	R	RG	MS	RTS	IO	
MONO ID2 AUTONOME		✓					
MONO ID2 ORIGINAL		✓					
MONO ID2 COMPACT	✓	✓			✓	✓	
MONO ACTIV'HOME		✓					
MONO DESIGN	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
MONO NELTO	✓	✓	✓	✓			
TRADI ID2 AUTONOME		✓					
TRADI ID2 ORIGINAL		✓					
TRADI ID2 COMPACT	✓	✓			✓	✓	
TRADI ACTIV'HOME		✓					
TRADI DESIGN	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
TRADI NELTO	✓	✓	✓	✓			
TRADI TITAN ID2	✓	✓			✓	✓	
TRADI TITAN NELTO	✓	✓					
BLOC N Th	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
BLOC R Th	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
BLOC Y	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
BLOC Y ACTIV'HOME		✓					
ATIX		✓					
ROLAX	✓	✓					

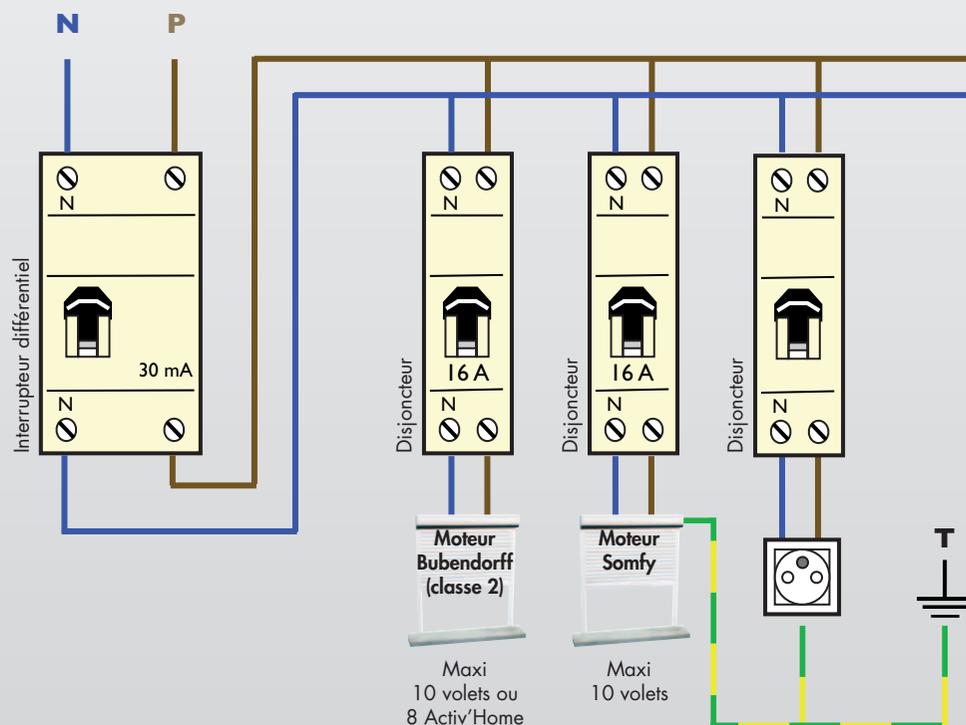
## RECOMMANDATIONS ÉLECTRIQUES

Les branchements électriques doivent être effectués par des personnes qualifiées et dûment habilitées pour réaliser des travaux électriques, et ce, conformément aux dispositions législatives, réglementaires et/ou normatives en vigueur dans le pays d'installation.

Les installations doivent être réalisées en France conformément à la norme NFC 15-100 (ou dans les autres pays Européens aux normes de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) de la série 60364 et documents d'harmonisation du Comité Européen de Normalisation Electrotechnique de la série HD 384), notamment quant à la protection contre les surtensions d'origine atmosphérique (foudre).

L'installation électrique doit comporter un dispositif de coupure omnipolaire dont la distance d'ouverture des contacts est de 3 mm minimum.

Dans le cas où le câble d'alimentation traverse des huisseries métalliques, il doit être protégé par une gaine isolante.



### IMPORTANT

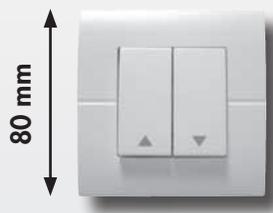
#### Pour moteur RG

Tous les volets roulants d'une même installation doivent être branchés sur la même phase et raccordés au même interrupteur différentiel pour un bon fonctionnement de la commande groupée.

## INVERSEUR FILAIRE

Chaque commande est associée à son volet

**F**



Inverseur encastré à position fixe HAGER



Inverseur encastré à position fixe LEGRAND



Inverseur 2 boutons à position **fixe**

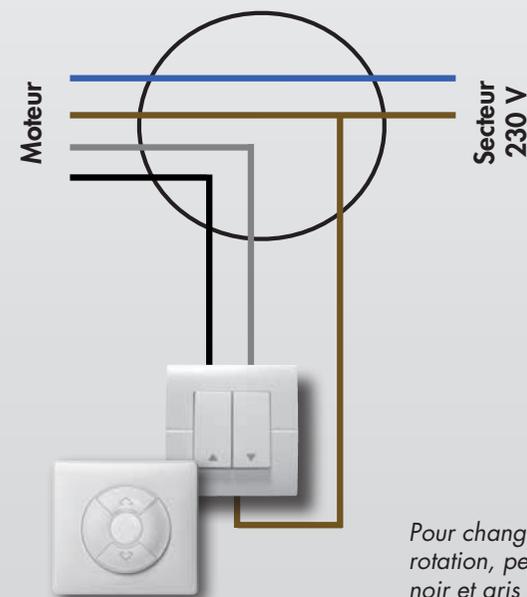
Compatible avec tous les inverseurs du marché (type volet roulant) à position fixe

## BRANCHEMENT



**4 fils** : 0,75 mm<sup>2</sup>  
Bleu : neutre  
Marron : phase  
Noir & Gris : Montée / Descente  
Longueur câble : 2,5 m

Si la longueur de câble entre le moteur et l'inverseur ou un automatisme est supérieure à 15 m, prévoir un adaptateur d'impédance (dimensions : 65 x 50 x 35) disponible au service pièces ([www.bubendorff.com](http://www.bubendorff.com)). Il se place dans la boîte de raccordement située à proximité du moteur.



*Pour changer le sens de rotation, permuter les fils noir et gris*

## PREMIÈRE MISE EN SERVICE DU MOTEUR

**F**

Faire une descente et une montée complète pour mémoriser les positions de fins de course (le volet indique par 1 saccade qu'il est en mode apprentissage); **le volet doit impérativement rester sous tension pendant l'apprentissage.**



## RÉGLAGE MANUEL DE LA BUTÉE HAUTE

Selon le type d'installation, la position haute du volet peut être réglée manuellement. Ce réglage est possible pendant 40 minutes après la mise sous tension. Au-delà de ce délai, couper pendant 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur sur le volet concerné pour relancer la plage de 40 minutes.

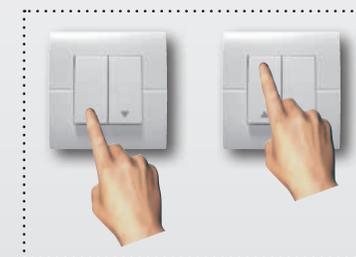
Mettre le volet en butée haute (tulipe)  
Faire 3 Appuis-Stop en 3 secondes sur le bouton Montée de l'inverseur  
Appuyer sur Descente et arrêter le volet à la position approximative souhaitée

*Attendre l'acquiescement du volet (≈5 secondes)*

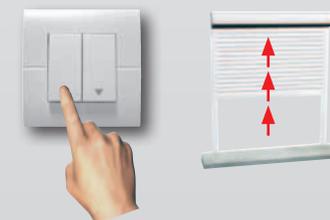
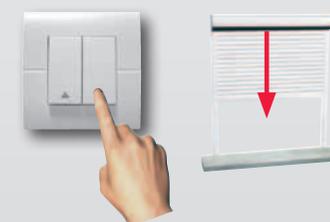
Ajuster précisément la position par des Appuis-Stop successifs sur Montée ou Descente.

*Après 5 secondes sans appui, la position est mémorisée.*

Pour modifier le réglage : refaire la procédure ci-dessus



x 3



## MODE IMPULSIONNEL

Compatible moteurs filaires F (depuis octobre 2013)

**F**

Ce mode permet l'utilisation du moteur F avec un point de commande complémentaire, type contacteur à clé ou inverseur à position momentanée, sans avoir recours à un télérupteur

### Mise en mode impulsionnel

Ce réglage est possible pendant 40 minutes après la mise sous tension du moteur

**Étape N°1** : Déverrouillage du mode maintenu

Appuyer sur montée et descente en même temps  
Relâcher montée - appuyer sur montée  
Relâcher descente - appuyer sur descente.  
Acquittement du volet  
Relâcher montée et descente en même temps.

Appuyer 10 fois de suite sur montée

Appuyer 1 fois de suite sur descente pour valider  
Acquittement long du volet

**Étape N°2** : Basculement en mode impulsionnel

Positionner le volet en butée haute

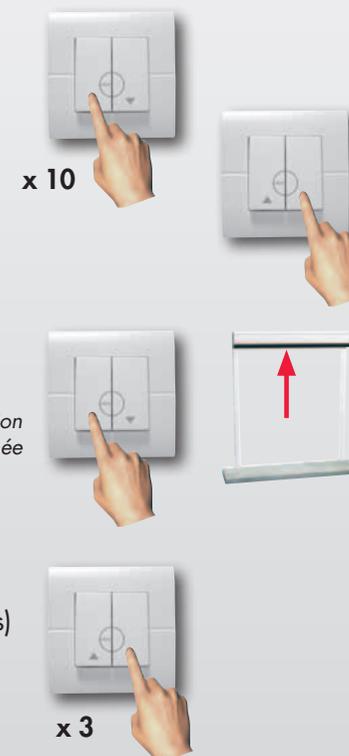
Inverseur à position momentanée

Appuyer 3 fois de suite sur descente (en moins de 2 secondes)

Pour revenir en mode maintenu, faire un aller / retour complet du volet en restant appuyer sur le point de commande.

**Étape N°3** : Verrouillage du mode impulsionnel

Refaire étape N°1  
Acquittement court du volet



## RÉINITIALISATION DES FINS DE COURSE

F

La réinitialisation est possible pendant 40 minutes après la mise sous tension des volets. Au-delà de ce délai, couper pendant 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur sur le volet concerné pour relancer la plage de 40 minutes.

**Mettre le ou les inverseurs sur position STOP avant d'effectuer sur le disjoncteur :**

Couper 7 secondes - Brancher 15 secondes

Couper 7 secondes - Brancher 15 secondes

Couper 7 secondes - Brancher

**Faire un aller - retour de butée à butée.**



7 secondes



15 secondes

Nota : pour éviter de réinitialiser les fins de course d'un moteur lors de la séquence coupure secteur décrite ci-dessus, il suffit de mettre l'inverseur du volet concerné en position Montée ou Descente.

## ÉMETTEUR PRINCIPAL

R



Commande amovible,  
avec support mural

Système radio en 868 MHz

L'appairage usine de l'émetteur garantit la simplicité de pose.

Commande groupée radio

## ID2 AUTONOME

### INDICATION PANNEAU SOLAIRE NON CONNECTÉ OU BATTERIE FAIBLE

#### Descente du tablier :

Le volet effectue des saccades pendant le mouvement.

#### Montée du tablier :

Lors des 2 premiers appuis, le volet monte de quelques dizaines de centimètres et s'arrête en effectuant des acquittements courts.

A partir du 3<sup>ème</sup> appui, il finit son mouvement en faisant des saccades.

Après une exposition de quelques jours du panneau PV au soleil, le fonctionnement doit se rétablir.

### TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

**Température extérieure entre 0°C et -10°C** : le mouvement du tablier est plus lent pour protéger la batterie.

**Température extérieure inférieure à -10°C** : le tablier effectue un mouvement pendant quelques secondes et s'arrête.

Une nouvelle commande permet de redémarrer quelques secondes.

L'usage du volet à des températures inférieures à -10 °C diminue la durée de vie de la batterie ; en conséquence, il est déconseillé de faire fonctionner le volet de manière répétitive à ces températures.

## ACTIV'HOME

### UTILISATION ACTIV'HOME



**Bouton haut** : montée, quelle que soit la position des lames



**Bouton bas** : 3 orientations de lames possibles

1<sup>er</sup> appui : descente du tablier et lames en position ouverte

2<sup>ème</sup> appui : lames en position semi-ouverte (si réglée)

3<sup>ème</sup> appui : lames en position entr'ouverte

... par cycles de 3 appuis successifs

## ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE

Compatible ID2, Activ'Home, moteurs R et RG (depuis septembre 2013)

**EMS**

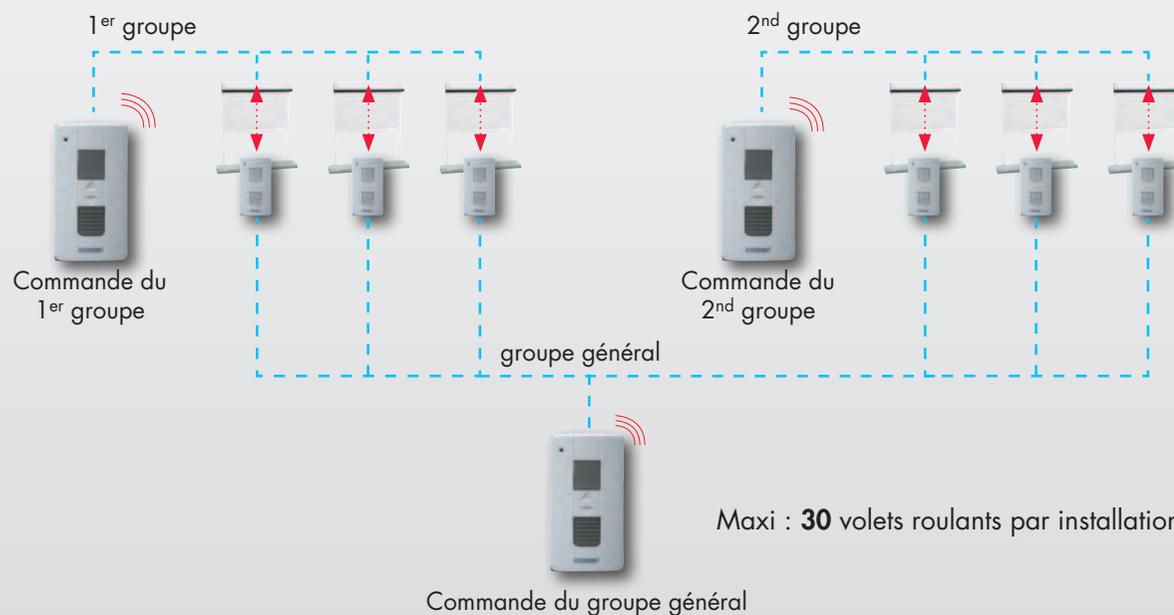
Possibilité de créer des groupes en appairant plusieurs émetteurs supplémentaires par volet (4 maxi)

**ROLAX : à n'utiliser que pour grouper des ROLAX accolés.** Risque de casse en cas de fonctionnement en période de gel.



Commande amovible,  
avec support mural

### EXEMPLE D'UTILISATION EN COMMANDE GROUPÉE ET GÉNÉRALE



Maxi : **30** volets roulants par installation

**5 émetteurs maxi par volet** : 1 émetteur principal appairé en usine et 4 émetteurs supplémentaires à appairer sur chantier.

### UTILISATION AVEC ACTIV'HOMÉ



**Bouton haut** : montée, quelle que soit la position des lames



**Bouton bas** : descente des tabliers et ouverture des lames. A chaque appui supplémentaire, les lames basculent en position ouverte, semi-ouverte ou entr'ouverte selon leur position précédent l'appui.

**Afin de resynchroniser l'orientation des lames :**



Appuyer sur les **2 touches** en même temps, relâcher



Appuyer sur **descente**



Les tabliers descendent et les lames s'orientent en position entr'ouverte pour tous les Activ'Home du groupe

## ÉMETTEUR 5 CANAUX

Compatible ID2, Activ'Home, moteurs R et RG (depuis septembre 2013)

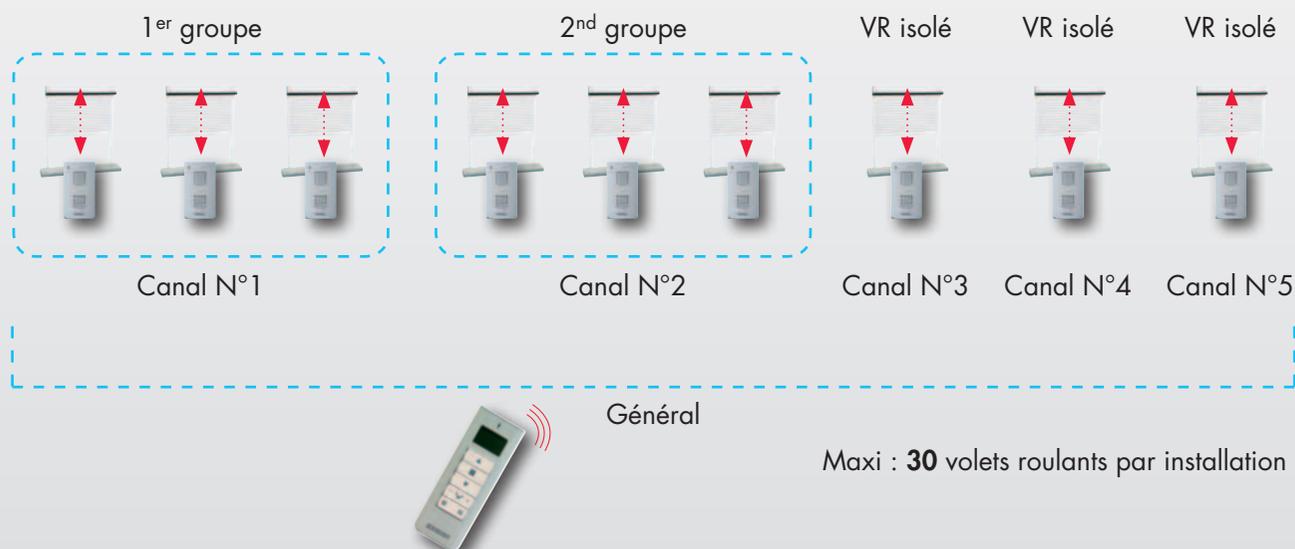
**E5C**

L'émetteur 5 canaux est un émetteur supplémentaire permettant de commander jusqu'à 5 volets à commande radio (ou 5 groupes de volets) différents.

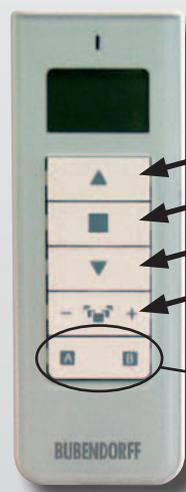
### Fonctions

- commande de volets ou de groupes de volets
- commande générale
- positions intermédiaires mémorisables

### EXEMPLE D'UTILISATION AVEC 2 GROUPES DE VOLETS ET 3 VOLETS SÉPARÉS

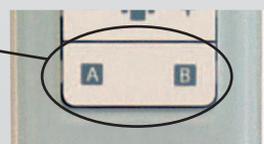


Maxi : **30** volets roulants par installation



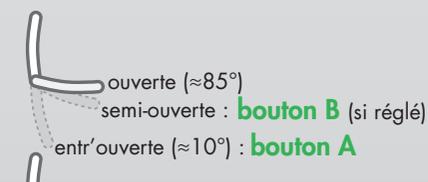
- Montée
- Stop
- Descente
- Choix du volet (ou du groupe de volets)

### POSITIONS INTERMÉDIAIRES MÉMORISABLES (pour un volet ou un groupe de volets)



#### Utilisation avec ACTIV'HOMÉ

Réglage usine



#### Utilisation avec autres volets



**Bouton A**

**Bouton B**

Dimensions : 45 x 125 x 15 mm  
Fonctionne avec 1 pile Lithium CR 2032

Compatible moteurs radio R (à partir d'avril 2014)  
Non compatible RG

## HORLOGE RADIO

Compatible ID2, Activ'Home, moteurs R et RG (depuis septembre 2013)



Possibilité de créer jusqu'à 3 groupes de volets + un groupe général avec un réglage spécifique pour chacun des groupes, en apparaissant l'horloge radio à chaque volet selon schéma ci-dessous. Chaque groupe prend la place d'un émetteur supplémentaire.

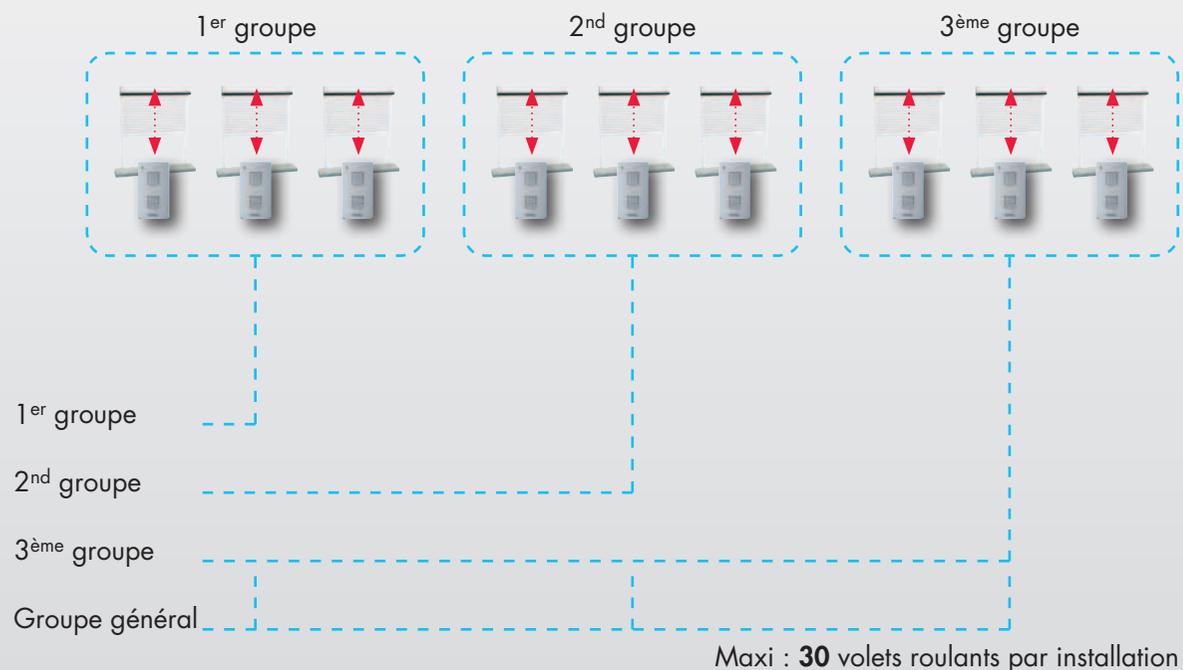
### Fonctions

- commande centralisée;
- programmation horaire de la descente et de la montée des volets de chaque groupe (4 maxi) dans plusieurs modes :
  - automatique, horaires définis à la minute près;
  - simulation de présence, aléa de + ou - 15 minutes appliqué sur le mode automatique;
  - astronomique, s'adapte au cycle crépusculaire;
- changement d'heure été/hiver automatique.
- activation du pilotage ID2 Autonome



Dimensions : 81 x 135 x 22 mm  
Fonctionne avec 2 piles 1,5 V type LR03

### EXEMPLE D'UTILISATION EN COMMANDE GROUPÉE ET GÉNÉRALE



Nota : En Activ'Home, pour l'ordre de descente des tabliers, les lames basculent en position ouverte, semi-ouverte ou entr'ouverte selon leur position précédent l'appui.

## ID2 AUTONOME : OPTION PILOTAGE

En mode Pilotage, chaque volet solaire ID2 Autonome gère son ouverture et sa fermeture partielle ou totale en fonction de son environnement (ensoleillement et température extérieure).

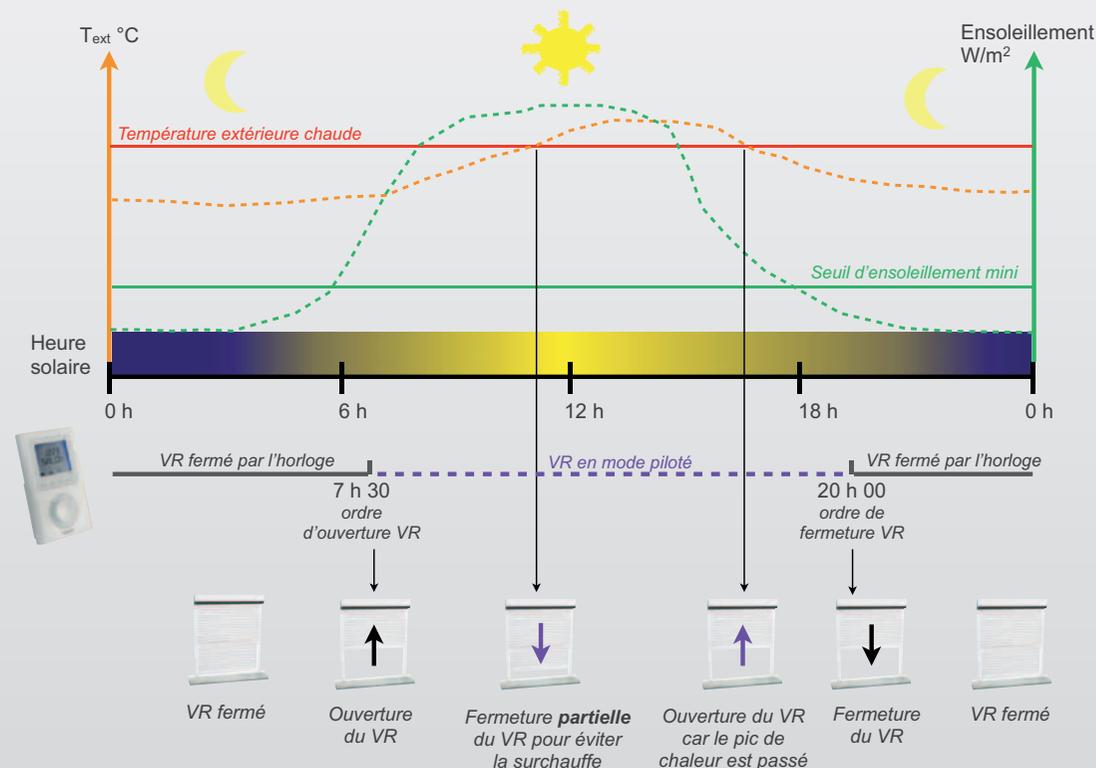
L'horloge radio Bubendorff est nécessaire pour activer ou désactiver ce mode pilotage, et l'encadrer.

### LES AVANTAGES BUBENDORFF

- Les seuils d'ensoleillement et de température déclenchant les mouvements automatiques du volet, ainsi que les changements de saison, sont réglés en usine.
- Pour une gestion au plus fin des apports solaires, chaque volet est Autonome, y compris sur une même façade.
- L'ensemble du système est stable, sans mouvements intempestifs ni effets yoyo.

### Exemple : SCÉNARIO ÉTÉ

Le volet descend automatiquement en cas de pic de chaleur pour éviter la surchauffe, tout en maintenant un espace ouvert suffisant pour un apport lumineux naturel. La programmation avec l'horloge évite que le volet roulant ne se lève trop tôt et force la fermeture à l'heure souhaitée le soir.



## ID2 AUTONOME : ACTIVATION DU PILOTAGE

### ACTIVATION DU PILOTAGE

Le volet doit obligatoirement être associé à l'horloge radio Bubendorff, et intégré dans un groupe (se reporter à la notice fournie avec l'horloge).

Contrôler le bon fonctionnement du volet avec l'horloge en mode manuel et programmer les horaires d'ouverture et de fermeture.

Positionner le bouton de l'horloge en mode "AUTO".

*Le volet est activé en mode pilotage pendant les heures d'ouverture programmées sur l'horloge.*



### DÉSACTIVATION DU PILOTAGE

#### 1. Pour 1 ou plusieurs volets, jusqu'au lendemain matin

1 action sur la télécommande du ou des volets annule le mode pilotage jusqu'au prochain ordre d'ouverture donné par l'horloge



#### 2. Pour tous les volets sur une période plus longue

Positionner le bouton de l'horloge sur "⏻". Le pilotage des volets est désactivé au plus tard le lendemain matin (les volets ne se lèveront plus en mode automatique)



#### 3. Pour 1 ou plusieurs volets, tout en maintenant le mode automatique de l'horloge

Pour chaque volet concerné, réaliser la séquence ci-dessous :

**Étape N°1 :** Appuyer sur Montée et Descente (de l'émetteur principal) en même temps  
Relâcher Montée - appuyer sur Montée  
Relâcher Descente - appuyer sur Descente  
*Acquittement du volet*



Relâcher Montée et Descente en même temps



**Étape N°2 :** Faire 8 appuis sur le bouton Montée

x 8



**Étape N°3 :** Faire 1 appui sur le bouton Descente  
*Acquittement long du volet*



Pour réactiver 1 ou plusieurs volets, refaire les étapes N°1, 2 et 3  
*Acquittement court du volet*

## INTERFACE UNIVERSELLE

Compatible ID2, Activ'Home, moteurs R et RG (depuis septembre 2013)



L'interface universelle est un micro-module émetteur compatible avec tous les volets à commande radio de la gamme Bubendorff. Elle commande un volet ou un groupe de volets.

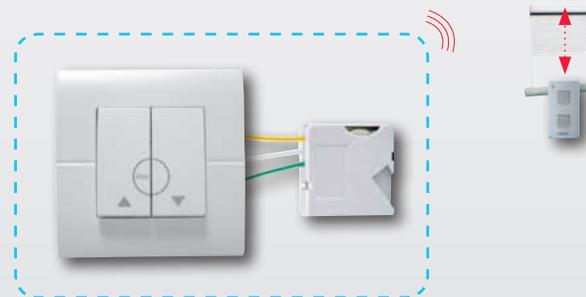
### Fonctions

- transforme un inverseur classique en émetteur radio, en se branchant à l'arrière de l'inverseur;
- permet de commander un volet commande radio Bubendorff (ou un groupe de volets), via une interface à contacts secs.



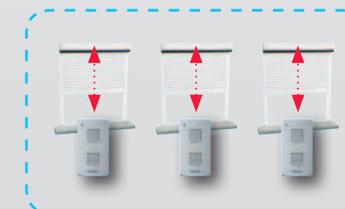
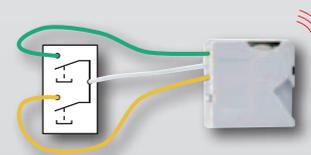
Dimensions : 40 x 40 x 11 mm  
Fonctionne avec 1 pile Lithium CR 2032

### TRANSFORMATION D'UN INVERSEUR DU MARCHÉ EN ÉMETTEUR RADIO



Branchement au dos de l'inverseur

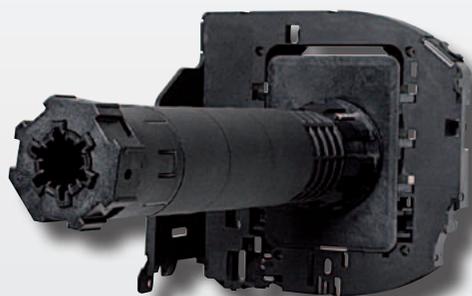
### COMMANDE PAR SYSTÈME À CONTACTS SECS



Maxi : **30** volets roulants par installation

## BRANCHEMENT

R



**2 fils : 0,75 mm<sup>2</sup>**  
Bleu : neutre  
Marron : phase  
Longueur câble : Mono : 2,5 m  
Tradi : 1 m



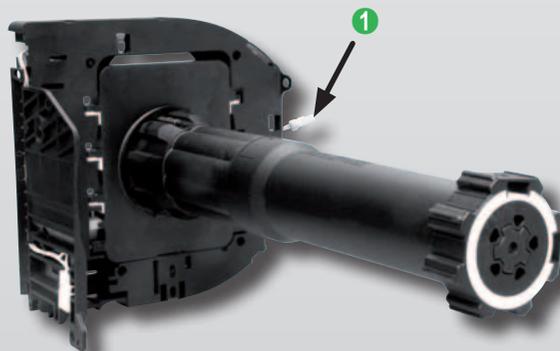
**2 fils : 0,75 mm<sup>2</sup>**  
Bleu : neutre  
Marron : phase  
Longueur câble : 2,5 m



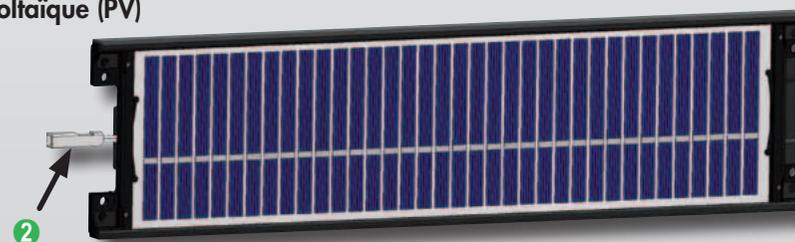
## ID2 AUTONOME

Pas de branchement à réaliser, le panneau PV est relié au moteur par un connecteur.

Moteur



Panneau photovoltaïque (PV)



- 1 Connecteur moteur
- 2 Connecteur panneau PV

## PREMIÈRE MISE EN SERVICE : APPRENTISSAGE DES BUTÉES

R

Faire une descente et une montée complète pour mémoriser les positions de fins de course (le volet indique par 1 saccade qu'il est en mode apprentissage) ; **le volet doit impérativement rester sous tension pendant l'apprentissage.**

### ID2 AUTONOME

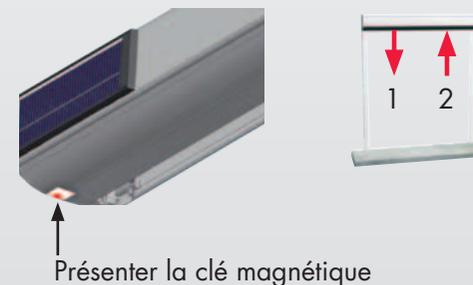
Le mode transport interdit le fonctionnement du moteur pendant les phases de stockage du moteur, d'assemblage et de transport du volet.  
A l'installation, il est nécessaire de désactiver le mode transport pour rendre le volet fonctionnel et autoriser l'apprentissage des butées.  
Il suffit de présenter la clé magnétique fournie en accessoire dans le premier volet de la commande, contre la trappe de visite à l'endroit indiqué.  
Opérations à réaliser :

**Étape N°1** : présenter la clé magnétique à l'endroit indiqué sur la trappe de visite (MONO) ou sur la tête moteur (TRADI), jusqu'à la descente du tablier.  
*Le volet signale la détection de la clé magnétique par une brève descente du tablier (1)*

**Étape N°2** : retirer la clé magnétique  
*Le retrait est signalé par une remontée du tablier (2)*

**Étape N°3** : dans les 2 minutes qui suivent, réaliser la séquence suivante sur l'émetteur du volet  
Appuyer sur Montée et Descente en même temps  
Relâcher Montée - appuyer sur Montée  
Relâcher Descente - appuyer sur Descente  
Acquittement du volet  
Relâcher Montée et Descente en même temps

**Étape N°4** : faire un aller retour de butée à butée. Pendant ce premier mouvement, le volet indique par une saccade qu'il est en mode apprentissage



Présenter la clé magnétique



Nota : si le volet démarre par des saccades, vérifier la connexion du panneau PV : voir page 115.

## RÉGLAGE MANUEL DE LA BUTÉE HAUTE

R

Selon le type d'installation, la position haute du volet peut être réglée manuellement. Ce réglage est possible pendant 40 minutes après l'apprentissage des butées décrit en page 110. Au-delà de ce délai, couper pendant 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur sur le volet concerné pour relancer la plage de 40 minutes. Pour ID2 Autonome, appliquer la procédure d'effacement des butées décrite ci-dessous (à droite) et reprendre le réglage.

Après la pose du volet, faire un aller retour de butée à butée. Pendant ce premier mouvement, le volet indique par une saccade qu'il est en mode apprentissage.

Mettre le volet en butée haute (tulipe)  
Appuyer 3 fois en 3 secondes sur le bouton Montée de l'émetteur principal  
Appuyer sur Descente et arrêter le volet à la position approximative souhaitée  
*Attendre l'acquiescement du volet (~5 secondes)*  
Ajuster précisément la position par des appuis successifs sur Montée ou Descente.  
*Après 5 secondes sans appui, la position est mémorisée.*

Pour modifier le réglage : refaire la procédure ci-dessus

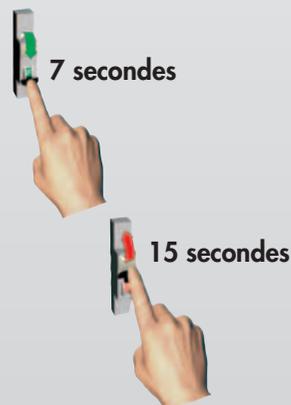


### RÉINITIALISATION DES FINS DE COURSE

#### Branchement secteur

*Pour tous les volets*

à effectuer sur le disjoncteur  
Couper 7 secondes - Brancher 15 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher 15 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher  
*Le volet descend pendant 1 seconde*  
Faire un aller retour de butée à butée.



#### Branchement secteur et Autonome

*Pour 1 volet*

Appuyer sur Montée et Descente en même temps  
Relâcher Montée - appuyer sur Montée  
Relâcher Descente - appuyer sur Descente  
*Acquiescement du volet*  
Relâcher Montée et Descente en même temps

Faire 15 appuis successifs, espacés d'environ 1 seconde, sur le bouton Montée.

Valider la séquence avec un appui sur le bouton Descente.



## AJOUT D'UN ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE

**R**

Couper pendant 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur (hors ID2 Autonome) sur l'ensemble des volets, avant de réaliser les étapes décrites ci-dessous.

**Étape N°1** : mise en mode programmation

Appuyer sur Montée et Descente (de l'émetteur principal) en même temps  
Relâcher Montée - appuyer sur Montée  
Relâcher Descente - appuyer sur Descente  
Acquittement du volet  
Relâcher Montée et Descente en même temps  
Attendre l'extinction de la led.  
Appuyer sur Montée et Descente en même temps  
Relâcher Montée et Descente en même temps  
Acquittement du volet par une descente de 3 secondes

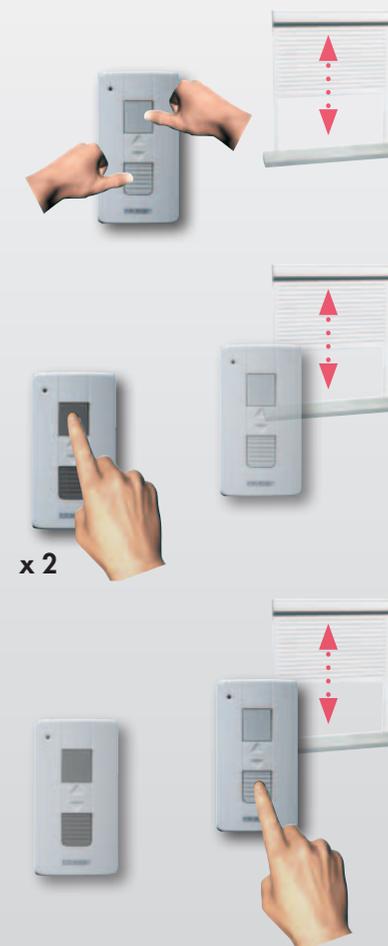
**Étape N°2** : ajouter un ou plusieurs émetteurs

Faire 2 appuis sur le bouton Montée de l'émetteur à ajouter  
Acquittement court du volet  
Refaire la même séquence sur le deuxième émetteur

**Étape N°3** : valider l'ajout du ou des nouveaux émetteurs

Faire 1 appui sur le bouton Descente de l'émetteur principal  
 $x$  acquittements courts du volet :  
 $x = \text{nombre total d'émetteurs associés au volet}$

Pour supprimer un émetteur supplémentaire, refaire les étapes 1, 2 et 3.  
La désactivation est signalée par un acquittement long du volet à l'étape 2.



## ACTIV'HOME : AJUSTEMENT DE LA POSITION ENTR'OUVERTE DES LAMES

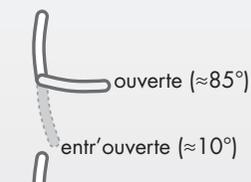
R

Les lames sont pré-réglées d'origine avec 2 orientations différentes :

- position ouverte : angle des lames d'environ 85° par rapport à la verticale;
- position entr'ouverte : angle des lames d'environ 10° par rapport à la verticale.

La position entr'ouverte (10°) peut être ajustée manuellement selon la procédure ci-dessous, après avoir réalisé la première mise en service.

Réglage usine



Ce réglage est possible pendant 40 minutes après la mise sous tension. Au-delà de ce délai, couper pendant 7 secondes et rétablir l'alimentation secteur de l'Activ'home concerné pour relancer la plage de 40 minutes.

**Étape N°1** : amener le tablier en position lames ouvertes

Appuyer sur Descente si nécessaire



**Étape N°2** : mise en mode programmation

Appuyer sur Montée et Descente (de l'émetteur principal) en même temps  
Relâcher Montée et Descente en même temps



**Étape N°3** : réglage de l'orientation des lames (à réaliser dans les 5 secondes après l'étape 2)

Appuyer 3 fois en 3 secondes sur le bouton Montée de l'émetteur principal  
Ajuster précisément la position par des appuis successifs sur Descente  
Après 5 secondes sans appui, la nouvelle position est mémorisée



## ACTIV'HOME : AJOUT D'UNE ORIENTATION SEMI-OUVERTE DES LAMES

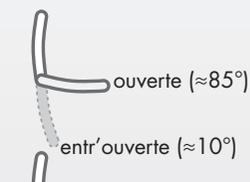
**R**

Les lames sont pré-réglées d'origine avec 2 orientations différentes :

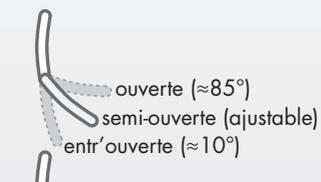
- position ouverte : angle des lames d'environ 85° par rapport à la verticale;
- position entr'ouverte : angle des lames d'environ 10° par rapport à la verticale.

La position semi-ouverte des lames peut être ajoutée à n'importe quel moment selon la procédure ci-dessous :

Réglage usine



Ajout orientation semi-ouverte



**Étape N°1** : amener le tablier en position lames ouvertes

Appuyer sur Descente si nécessaire



**Étape N°2** : mise en mode programmation

Appuyer sur Montée et Descente (de l'émetteur principal) en même temps  
Relâcher Montée et Descente en même temps



**Étape N°3** : réglage de l'orientation des lames (à réaliser dans les 5 secondes après l'étape 2)

Ajuster précisément la position par des appuis successifs sur Descente  
Après 5 secondes sans appui, la nouvelle position est mémorisée



Pour supprimer la position semi-ouverte, refaire le réglage ci-dessus.

A l'étape N°3, orienter les lames par des appuis successifs sur Descente jusqu'à revenir en position ouverte.

## ID2 AUTONOME : DÉTECTION PANNEAU PV

R

Un démarrage du mouvement du tablier par saccades indique :

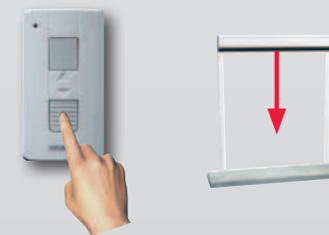
- Un défaut de connexion du panneau PV
- Un défaut de fonctionnement du panneau PV

Après avoir vérifié les connexions (voir notice de pose) réaliser la séquence suivante :

**Étape N°1** : présenter la clé magnétique dans la zone indiquée sur la trappe de visite, jusqu'à ce que le volet descende  
*Le volet signale la détection de la clé magnétique par une brève descente du tablier (1)*

**Étape N°2** : retirer la clé magnétique  
*Le retrait est signalé par une remontée du tablier (2)*

**Étape N°3** : dans les 2 minutes qui suivent, faire une demande de Montée ou Descente sur l'émetteur du volet. Le mouvement du tablier doit s'effectuer sans saccades au démarrage (signalant que le panneau PV est correctement connecté et fonctionnel)



## MISE EN SÉCURITÉ

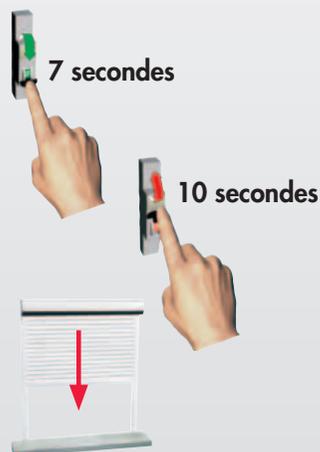
R

Dans le cas d'une perte de l'émetteur principal et/ou supplémentaire, une séquence de mise en sécurité permet la fermeture des volets (du volet pour ID2 Autonome) et la désactivation des émetteurs perdus. Dans le cas d'Activ'Home, le tablier sera descendu avec les lames en position ouverte.

### Branchement secteur

Séquence 3 x 10 secondes

A effectuer sur le disjoncteur :  
Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher  
Tous les volets de l'installation se ferment  
Appuyer sur chaque émetteur pour réactiver  
son fonctionnement



Les émetteurs non validés dans un délai de 40 minutes après la coupure secteur seront automatiquement désactivés. Au-delà de ce délai, il est possible de réactiver l'émetteur principal en reprenant la séquence 3 x 10 secondes décrite ci-dessus. Pour l'émetteur supplémentaire, il faut reprendre la procédure d'ajout d'un émetteur supplémentaire.

Dans le cas d'une perte de l'émetteur principal, faire une demande de SAV pour son remplacement. Une fois réceptionné, refaire la séquence 3 x 10 secondes et le rendre actif ainsi que tous les autres émetteurs de l'installation.

### Autonome

Séquence à effectuer avec la clé magnétique 3 x de suite :

Présenter la clé magnétique sur la trappe de visite, au droit de la tête moteur et la maintenir pendant 10 secondes.

*Le volet signale la détection de la clé par une descente de quelques secondes.*

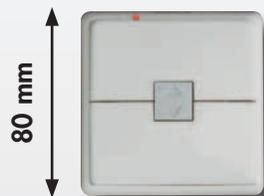
Retirer la clé magnétique.

*Le volet signale la détection de la clé par une montée de quelques secondes.*

Après la 3ème séquence le volet se ferme.

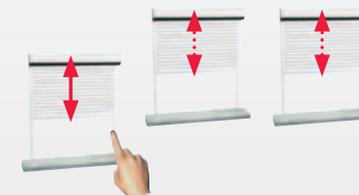
## RADIO CPL

**RG**



Commande murale fixe  
Système radio en 868 MHz.

L'appairage usine de l'émetteur  
garantit la simplicité de pose.



Pour faire communiquer les volets roulants RG entre eux, nous utilisons le réseau électrique qui sert de support à la transmission des ordres et à la communication entre les volets, et ce, depuis n'importe quel point de commande.

Une installation peut être scindée en plusieurs sous-groupes différents (jusqu'à 6).

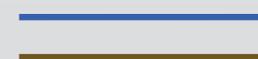
## BRANCHEMENT

**RG**

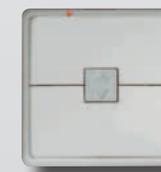


**2 fils** : 0,75 mm<sup>2</sup>  
Bleu : neutre  
Marron : phase  
Longueur câble : 2,5 m

**Moteur**



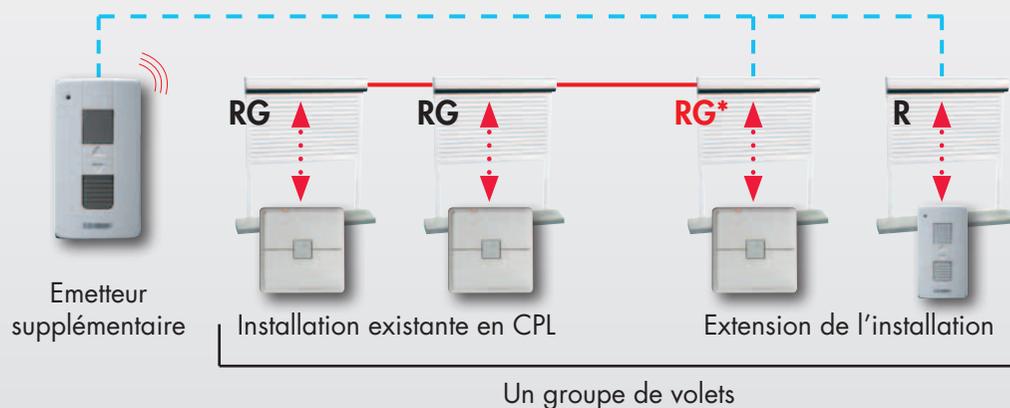
**Secteur  
230 V**



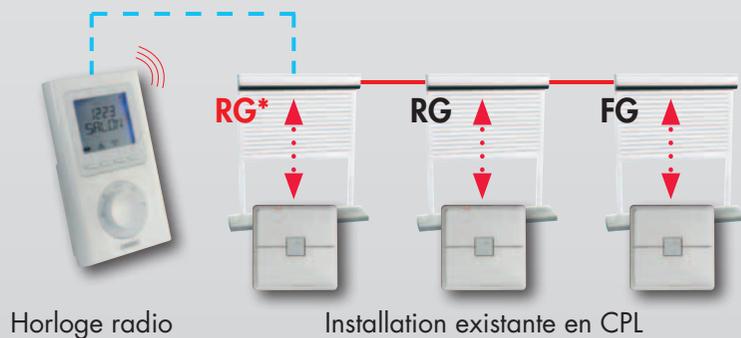
## COMPATIBILITÉ CPL / RADIO

**RG**

En cas d'extension d'une installation en courant porteur, il est possible d'ajouter des volets à commande radio R et de les rendre compatibles avec les volets existants en installant un volet équipé du moteur RG (depuis septembre 2013) par groupe, selon le schéma ci-dessous :



De la même manière, il est possible de rajouter une horloge radio sur une installation en courant porteur existante, en remplaçant un moteur par groupe, par un moteur RG\*, selon le schéma ci-dessous :



### PROCÉDURE

**Étape N°1** : Faire l'installation sur site du moteur RG\*, voir page 119

**Étape N°2** : Affecter le volet équipé du moteur RG\* au groupe souhaité, voir page 120

**Étape N°3** : Appairer l'émetteur supplémentaire (ou l'horloge radio) au volet équipé du moteur RG\*, ainsi qu'aux autres volets équipés du moteur R, voir page 112

\* depuis septembre 2013

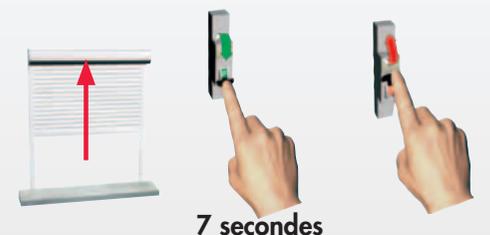
- - - Transmission des ordres par radio
- Transmission des ordres par courant porteur (CPL)

## INSTALLATION SUR SITE

**RG**

**Étape N°1** : à effectuer sur le disjoncteur.

Remonter tous les volets  
Couper 7 secondes - Brancher 5 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher 5 secondes  
Couper 7 secondes - Brancher  
*Acquittement du volet par une descente de 3 secondes*

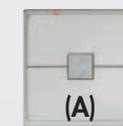


7 secondes

5 secondes

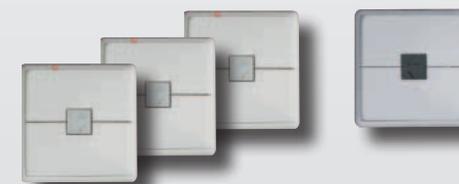
**Étape N°2** : mise en mode programmation sur un volet (A) de l'installation

Appuyer sur Montée et Descente en même temps  
Relâcher Montée - appuyer sur Montée  
Relâcher Descente - appuyer sur Descente  
*Acquittement du volet*  
Relâcher Montée et Descente en même temps  
*Attendre 1 minute jusqu'à acquittement du volet (A)*



**Étape N°3** : à effectuer sur chaque point de commande et sur FC si présent

Appuyer sur Montée et Descente en même temps  
Relâcher Montée et Descente en même temps  
Appui sur Descente  
*Attendre l'acquittement de chaque volet, ou 1 minute pour le FC*



**Étape N°4** : à effectuer sur le point de commande initial (A).

Appuyer sur descente du volet (A)  
*Attendre que tous les volets acquittent*



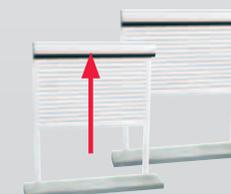
**Étape N°5** : tester la commande générale.



Double appui

Relâcher

Appui



## GESTION DES GROUPES

RG

### Commande individuelle

Descente



Montée



### Commande groupée

Affectation d'un volet à un groupe : après avoir effectué l'installation sur site

**Étape N°1** : mise en mode programmation

Appuyer sur montée et descente en même temps  
Relâcher montée - appuyer sur montée  
Relâcher descente - appuyer sur descente.  
*Acquittement du volet*  
Relâcher montée et descente en même temps.

**Étape N°2** : affecter le volet à un groupe



Le nombre d'appui correspond au groupe :

- 1 à 6 : groupes
- 7 : commande générale
- 9 : isoler un volet



**Étape N°3** : validation



Double appui

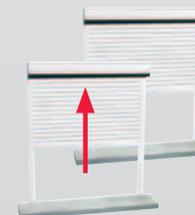


Relâcher



Montée

Appui



## MISE EN SÉCURITÉ

RG

Dans le cas d'une perte de l'émetteur RG, une séquence de mise en sécurité permet la fermeture du volet et la désactivation de l'émetteur perdu.

Séquence 3 x 10 secondes

A effectuer sur le disjoncteur :

Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes

Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes

Couper 7 secondes - Brancher 10 secondes

Couper 7 secondes - Brancher

*Tous les volets de l'installation se ferment*

Appuyer sur chaque émetteur pour réactiver son fonctionnement



7 secondes



10 secondes



Les émetteurs non validés dans le délai de 40 minutes après la coupure secteur seront automatiquement désactivés.

Au-delà de ce délai, il est possible de réactiver l'émetteur en reprenant la séquence 3 x 10 secondes décrite ci-dessus.

Dans le cas d'une perte de l'émetteur RG, faire une demande de SAV pour son remplacement.

Une fois réceptionné, refaire la séquence 3 x 10 secondes et le rendre actif ainsi que tous les autres émetteurs de l'installation.

## ÉMETTEURS

**RTS**

80 mm



**Smoove**

Émetteur mural fixe  
Radio RTS en 433 MHz  
Appairé en usine



**Telis**

Télécommande  
Radio RTS en 433 MHz  
Appairé en usine

**IO**

80 mm



**Smoove**

Émetteur mural fixe  
Radio IO en 868 MHz  
Appairé en usine



**Situo**

Télécommande  
Radio IO en 868 MHz  
Appairé en usine

## BRANCHEMENT



Moteur OXIMO

**3 fils** : 0,75 mm<sup>2</sup>  
Bleu : neutre  
Marron : phase  
Jaune/vert : terre  
Longueur câble : 3 m



**RTS**

## PREMIÈRE MISE EN SERVICE

**Si l'émetteur est fourni avec le volet** : les positions de fins de course seront mémorisées après 4 cycles complets du volet (1 cycle = 1 descente + 1 montée)

**Si l'émetteur n'est pas fourni avec le volet** : se reporter à la notice de l'émetteur

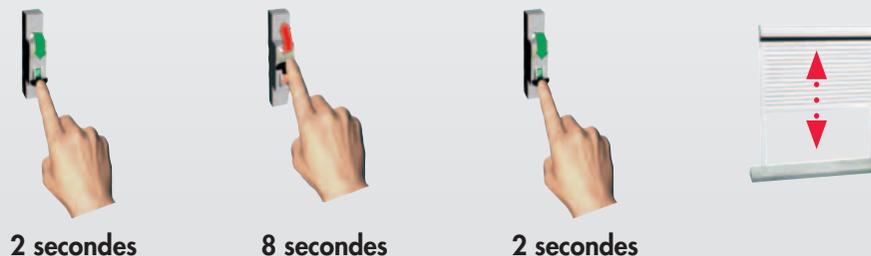
**IO**

## REMISE À ZÉRO DES MOTEURS RTS ET IO

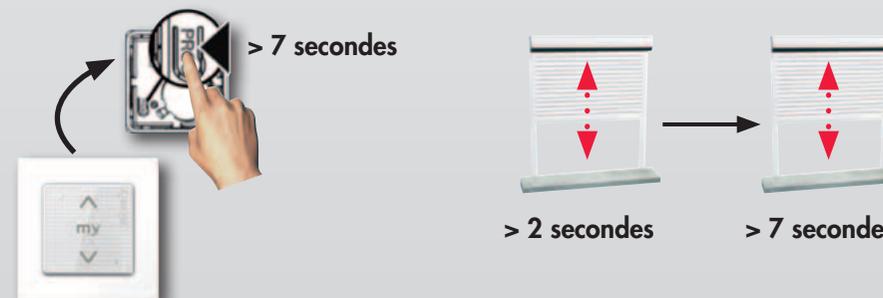
Les volets équipés des moteurs RTS et IO sont livrés en mode «réglage automatique», avec l'émetteur appairé (si fourni).  
La remise à zéro des moteurs est nécessaire lors d'une reprogrammation des fins de course, pour un réglage de butée haute par exemple.

**ATTENTION : débrancher obligatoirement les volets non concernés par cette modification**

**Étape N°1** : Réaliser la séquence coupure secteur suivante :  
Couper 2 secondes - Brancher 8 secondes  
Couper 2 secondes - Brancher  
Acquittement long du volet



**Étape N°2** : Appuyer pendant plus de 7 secondes sur la touche "PROG" de l'émetteur associé  
2 acquittements successifs du volet



RTS

## RÉGLAGE MANUEL DE LA BUTÉE HAUTE

A réaliser après une remise à zéro des moteurs concernés (voir page précédente)

IO

**Étape N°1** : Ré-affecter l'émetteur au volet concerné par un appui sur Montée et Descente en même temps  
*Acquittement du volet*

Vérifier le sens de rotation du moteur

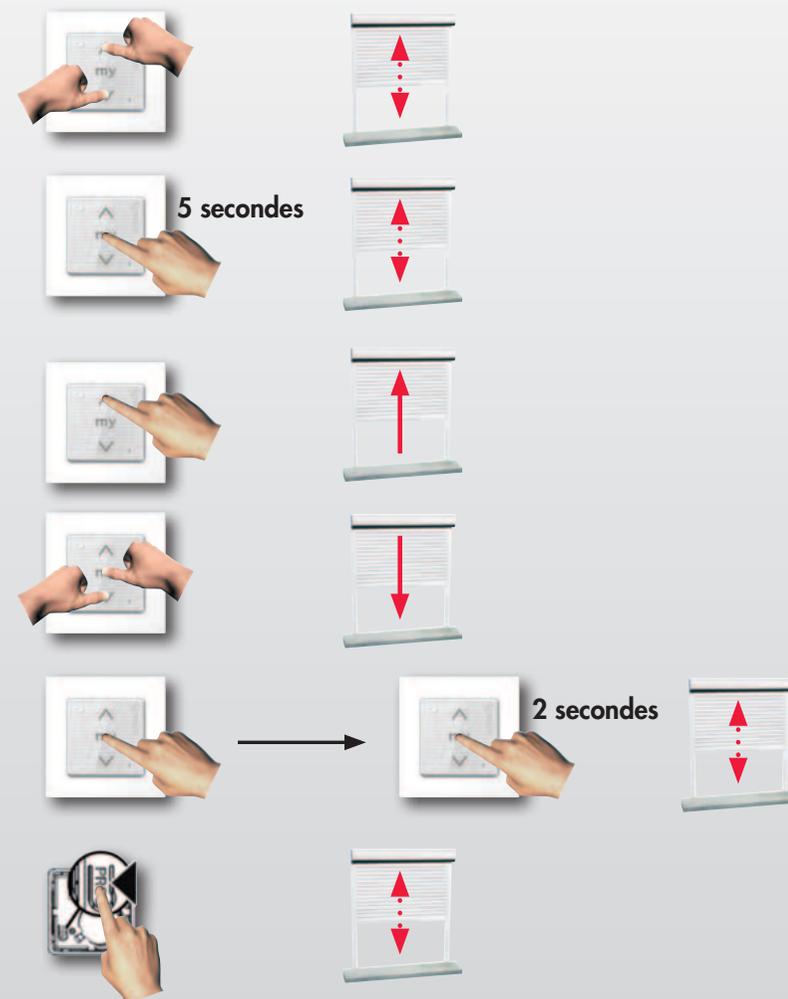
Pour inverser le sens, appuyer sur "my" pendant 5 secondes  
*Acquittement du volet*

**Étape N°2** : Mettre le volet à la position haute souhaitée

Appuyer en même temps sur "my" et Descente pendant 1 seconde  
*Le volet descend*

Stopper le volet et appuyer sur "my" pendant 2 secondes  
*Acquittement du volet*

**Étape N°3** : Valider la programmation sur l'émetteur  
*Acquittement du volet*



## RTS APPAIRAGE D'UN ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE

IO

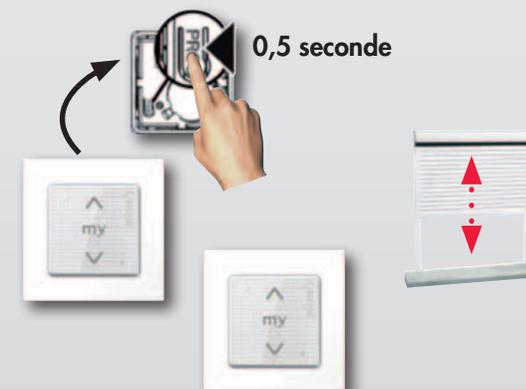
**Étape N°1** : mise en mode programmation

Appuyer sur la touche "PROG" au dos de l'émetteur déjà appairé jusqu'à la mise en mouvement du volet (env. 2 à 3 sec)  
*Acquittement court du volet*



**Étape N°2** : ajouter un émetteur

Appuyer brièvement sur la touche "PROG" de l'émetteur à ajouter  
*Acquittement court du volet*



Recommencer la même séquence (étapes 1 et 2) pour les autres émetteurs à ajouter

Pour supprimer un émetteur supplémentaire, refaire la même séquence (étapes 1 et 2).